

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání:		Revize č. 1	Strana 1 ze 5
Datum revize:	8. 10. 2008		
Název přípravku:	CARELA®PLUS		

1. Identifikace látky/přípravku a výrobce/dovozce

- 1.1 Chemický název látky/obchodní název přípravku: **CARELA®PLUS**
Číslo ES (EINECS): nepřiděleno
Další názvy: nejsou
Použití látky/přípravku: Přísada k přípravkům **CARELA®BIO, CARELA® CARELA®BIOforte, CARELA®HYDRO, CARELA®KOMBI a CARELA®BIOforte“Spezial“**
- 1.2 Identifikace výrobce:
Jméno nebo obchodní jméno: R. Späne GmbH Produktion
Místo podnikání nebo sídlo: Schafmatt 5, 796 18 Rheinfelden, Německo
Telefon: +49 7623 7224-0
Identifikace distributora:
Jméno nebo obchodní jméno: Eco-Aqua-Servis, s. r. o.
Sídlo: Bavorská 14/856, 155 00 Praha 5
Identifikační číslo: 267 35 547
Telefon: + 420 224 452 226
Fax: + 420 224 452 231
Odpovědná odborně způsobilá osoba za zpracování bezpečnostního listu:
- 1.3 Nouzové telefonní číslo: 224 919 293 nebo 224 915 402
Adresa: Toxikologické informační středisko (TIS), Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2

2. Identifikace rizik

- 2.1 Nejzávažnější nepříznivé účinky na zdraví člověka při používání látky/přípravku:
R 22 Zdraví škodlivý při požití
R 41 Nebezpečí vážného poškození očí
Označení nebezpečnosti: Xn – zdraví škodlivý
- 2.2 Nejzávažnější nepříznivé účinky na životní prostředí při používání látky/přípravku:
- přípravek je oxidační prostředek
- možnost rozkladu působením tepla
- nebezpečí rozkladu při kontaktu s kovy, ionty kovů, alkáliemi a redukčními činidly.
- 2.3 Možné nesprávné použití látky/přípravku: v rozporu se způsobem použití a s pokyny pro ochranu osob
- 2.4 Další nepříznivé účinky:

3. Složení a informace o složkách

Přípravek obsahuje tyto nebezpečné látky:

chemický název	obsah (hm. %)	číslo EINECS	číslo CAS	R-věty	výstražný symbol
Peroxid vodíku	8 - 20	231-765-0	7722-84-1	5-8-20/22-35	O, C

4. Pokyny pro první pomoc

- 4.1 Všeobecné pokyny: objeví-li se příznaky potíží a v případě pochybností vyhledat lékařskou pomoc, při bezvědomí umístit postiženého do stabilizované polohy na boku a vyhledat lékařskou pomoc, zabránit podchlazení.
- 4.2 Při kontaminaci kůží: odstranit nasáklý oděv (před mytím nebo v jeho průběhu sundat z postižených míst prstýnky, hodinky, náramky) a oplachovat zasažená místa proudem čisté vlažné vody min. po dobu 10 min., vyhledat lékaře
- 4.3 Při kontaminaci očí: při otevřených víčkách (víčka otevřít i násilím!) okamžitě vyplachovat (před vyplachováním odstranit kontaktní čočky) proudem pokud možno vlažné vody po dobu min. 20 min., výplach provádět od vnitřního koutku oka k zevnímu, aby nebylo zasaženo druhé oko, co nejrychleji zajistit lékařskou pomoc
- 4.4 Při požití: vypláchnout ústa vodou a dát pít cca 1 - 2 dl chladné vody (postiženého nenutit k pití vody, pokud má bolesti v ústech a krku), **nevyvolávat zvracení**, nepodávat aktivní uhlí, okamžitě vyhledat lékařskou pomoc
- 4.5 Při vdechnutí: okamžitě přerušit expozici dopravením postiženého na čerstvý vzduch, vyhledat lékaře

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání:		Revize č. 1	Strana 2 ze 5
Datum revize:	8. 10. 2008		
Název přípravku:	CARELA®PLUS		

5. Opatření pro zdolávání požáru

- 5.1 Vhodná hasiva: voda
- 5.2 Nevhodná hasiva: z bezpečnostních důvodů prášek, oxid uhličitý, pěna
- 5.3 Zvláštní nebezpečí: při požáru v okolí nebezpečí rozkladu za vzniku kyslíku. Vznik kyslíku může podporovat požár.
- 5.4 Zvláštní ochranné prostředky pro hasiče: při vzniku velkého množství plynů a par použít vhodnou ochranu dýchadel, popř. ochranu celého těla.

6. Opatření v případě náhodného úniku

- 6.1 Preventivní opatření pro ochranu osob: zajistit důkladné větrání místnosti, ve které došlo k úniku, opustit prostor, v případě nutnosti použít osobní ochranné prostředky
- 6.2 Preventivní opatření pro ochranu životního prostředí: při úniku většího množství přípravku vsáknout do sorpčního materiálu, zbytky přípravku a malé množství uniklého přípravku lze opláchnout po naředění větším množstvím čisté vody do kanalizace
- 6.3 Doporučené metody čištění a zneškodnění: viz pokyny v kapitole 13
Dodatečná opatření: vylitý přípravek nikdy nevracet zpět do originální nádoby – nebezpečí rozkladu

7. Zacházení a skladování

- 7.1 Zacházení: přípravek používat a s přípravkem manipulovat pouze v souladu s návodem k použití. Dodržovat platné bezpečnostní zásady pro práci s chemikáliemi. Zabránit znečištění. Zbytková množství nikdy nevracet do originálního balení za účelem opětovného použití. Používat osobní ochranné pomůcky: viz odstavec 8. Zamezit kontaktu s ústy, očima a oblečením. Nevdechovat mlhu přípravku. Vlhký, či promočený pracovní oblek vyměnit, zasažené oblečení omýt rychle vodou.
- 7.2 Skladování:
- 7.3 **Pokyny k ochraně před požárem a výbuchem** – zabránit působení tepla, skladovat odděleně od: louhů, hořlavých látek, redukčních činidel, tuků, dřeva, organických sloučenin, papíru, pilin a celulózy. Přípravek podporuje hoření. Skladovat odděleně od zápalných zdrojů; nekouřit.
- 7.4 – podlaha musí být kyselinovzdorná, nepropustná beze spár, nenasákavá. Skladovat v chladnu.
- 7.5 **Požadavky na skladovací nádoby** – Vhodný materiál pro zásobníky/zařízení : ušlechtilá ocel, hliník, polyetylén (HDPE). Používat pouze nádoby, povolené pro peroxid vodíku. Nádoby musí být tak uzavřené, aby mohl vnitřní tlak uniknout (např. přetlakový ventil)
- 7.3 Specifické údaje: **Požadavky na společné skladování** – neskladovat společně s louhy, redukčními činidly, solemi kovů a hořlavými látkami.

8. Omezování expozice a osobní ochranné prostředky

- 8.1 Expoziční limity: pro peroxid vodíku NPK (vzduch) = 1,4 mg/m³
- 8.2 Omezování expozice pracovníků: není nutné
- 8.1 Ochrana dýchacích orgánů: pouze v případě tvorby aerosolu, či mlhy, plynový filtr, typ NO,(příp CO)
- 8.2 Ochrana očí: ochranné pracovní brýle nebo štít
- 8.3 Ochrana rukou: ochranné pracovní rukavice, materiál PVC, neoprén, guma
- 8.4 Ochrana kůže: ochranný pracovní oděv, gumová zástěra, gumová ochranná pracovní obuv
- 8.3 Omezování expozice životního prostředí: není známo

9. Fyzikální a chemické vlastnosti

Skupenství (při 20°C):	kapalné
Barva:	bezbarvá
Zápach (vůně):	neuvádí se
Hodnota pH:	ca.5
Bod (rozmezí teplot) varu (°C):	100-110
Bod vzplanutí (°C):	neuvádí se
Hořlavost:	nehořlavý
Výbušnost:	nevýbušný
- horní mez (% obj.):	
- dolní mez (% obj.):	
Oxidační vlastnosti:	neuvádí se
Tenze par:	neuvádí se
Hustota:	1 060 kg/m ³
Rozpustnost:	
- ve vodě:	neomezeně rozpustný
- v tucích:	nerozpustný
(včetně specifikace oleje):	

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání:		Revize č. 1	Strana 3 ze 5
Datum revize:	8. 10. 2008		
Název přípravku:	CARELA®PLUS		

Rozdělovací koeficient n-oktanol/voda:	neuvádí se
Viskozita:	neuvádí se
Hustota par:	neuvádí se
Rychlost odpařování:	neuvádí se
Další informace:	viz informační brožura produktu
Dodatečné informace:	Silný oxidační prostředek

10. Stabilita a reaktivita

- 10.1 Podmínky, kterých je nutno se vyvarovat: používání při vyšších teplotách
- 10.2 Látky a materiály, s nimiž výrobek nesmí přijít do styku: inoty kovů, sole kovů, kovy, alkálie, redukční činidla, hořlavé látky
- 10.3 Nebezpečné rozkladné produkty: kyslík, uvolňování kyslíku podporuje hoření. Další údaje: přípravek je stabilizován ke snížení nebezpečí rozkladu.

11. Toxikologické informace

Přípravek dráždí oči, kůži a sliznice

- 11.1 Akutní toxicita:
- LD₅₀, orálně, potkan (mg.kg⁻¹): neuvádí se
 - LD₅₀, dermálně, potkan nebo králík (mg.kg⁻¹): neuvádí se
 - LC₅₀, inhalačně (4 hod), potkan, pro aerosoly nebo částice (mg.l⁻¹): neuvádí se
 - LC₅₀, inhalačně (4 hod), potkan, pro plyny a páry (mg.l⁻¹): neuvádí se
- 11.2 Subchronická – chronická toxicita: neuvádí se
- 11.3 Senzibilizace: neuvádí se
- 11.4 Karcinogenita: neuvádí se
- 11.5 Mutagenita: neuvádí se
- 11.6 Toxicita pro reprodukci: neuvádí se

12. Ekologické informace

- 12.1 Ekotoxicita:
- LC₅₀, 96 hod., ryby (mg.l⁻¹): 35
 - EC₅₀, 48 hod., dafnie (mg.l⁻¹): neuvádí se
 - IC₅₀, 72 hod., řasy (mg.l⁻¹): neuvádí se
- Mobilita: neuvádí se
- 12.2 Persistence, rozložitelnost: rychlý rozklad na kyslík a vodu
- 12.3 Bioakumulační potenciál: Bioakumulace se nečekává v důsledku rozkladu, redukce
- 12.4 Další nepříznivé účinky: neředěný nesmí být vylit do kanalizace, či odpadních vod

13. Pokyny pro odstraňování

- 13.1 Nakládání s odpadem přípravku (včetně obalu): přípravek nesmí být likvidován spolu s komunálním odpadem, neředěný nesmí být vylit do kanalizace, či odpadních vod ..
- 13.2 Způsoby odstraňování (včetně obalu): S ohledem na místní předpisy smí být po zředění velkým množstvím vody vypuštěn do kanalizace, či ČOV Obaly po důkladném vypláchnutí odstraňovat jako ostatní odpad v souladu s místními předpisy
- 13.3 Vhodný způsob odstraňování: obaly - spalování ve spalovně
- 13.4 Právní předpisy: Zákon č. 185/2001 Sb. o odpadech a související předpisy (zákon č. 106/2005 Sb. - úplné znění zákona č. 185/2001 Sb.) v aktuálním znění

14. Informace pro přepravu

Pozemní přeprava (ADR/RID/GGVSE):

číslo UN:	2984
Technický název:	Peroxid vodíku, vodný roztok s minimálně 8%, ale maximálně 20% peroxidu vodíku (podle potřeby stabilizovaný)
Třída:	5.1
Označení nebezpečnosti:	
Obalová skupina:	III

Námořní přeprava (IMDG/GGVSee):

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání:		Revize č. 1	Strana 4 ze 5
Datum revize:	8. 10. 2008		
Název přípravku:	CARELA@PLUS		

číslo UN:	2984
Proper Shipping Name (PSN):	HYDROGEN PEROXIDE, AQUEOUS SOLUTION with not less than 8% but more than 20% hydrogen peroxide (stabilised as necessary)
Class or division:	5.1
Subsidiary risk:	-
Packáň group:	III
Marine pollutant:	no
EmS:	F-H, S-Q
Letecká přeprava (ICAO/IATA):	
UN No:	2984
Proper Shipping Name (PSN):	HYDROGEN PEROXIDE, AQUEOUS SOLUTION
Class:	5.1
Subsidiary risk(s):	
Packing group:	III

15. Informace o předpisech

15.1 Údaje na obalu:

Chemický název nebezpečné látky: peroxid vodíku

R-věty: R 22 – zdraví škodlivý při požití

R 41 – nebezpečí vážného poškození očí

S-věty:

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

S 28 Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody

S 39 Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej

S 26 Při zasažení očí okamžitě důkladně vypláchněte vodou a vyhledejte lékařskou pomoc

S 28 Při styku s kůží okamžitě omyjte velkým množstvím vody

S 39 Používejte osobní ochranné prostředky pro oči a obličej

Výstražný symbol a písmenné označení:

Xn



Zdraví škodlivý

15.2 Další speciální nápisy a značky: nejsou

15.3 Specifické a jiné předpisy: nejsou

15.4 Právní předpisy:

- Zákon č. 356/2003 Sb. o chemických látkách (zákon č. 434/2005 Sb. - úplné znění zákona č. 356/2003 Sb.) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů,

- Zákon č. 258/2000 Sb. o ochraně zdraví (zákon č. 471/2005 Sb. - úplné znění zákona č. 258/2000 sb.) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů,

- Zákon č. 111/1994 Sb. o silniční dopravě (zákon č. 1/2001 Sb. - úplné znění zákona č. 111/1994 Sb.) ve znění pozdějších a souvisejících předpisů,

- Sdělení MZV č. 14/2007 Sb.m.s. Evropská dohoda o mezinárodní silniční přepravě nebezpečných věcí (dohoda ADR),

- Nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 o registraci, hodnocení, povolování a omezování chemických látek (REACH).

16. Další informace

16.1 Úplné znění R - vět uvedených v kapitolách 2 a 3:

R 5 – zahřívání může způsobit výbuch

R 8 – dotek s hořlavým materiálem může způsobit požár

R 20/22 – zdraví škodlivý při vdechování a při požití

R 35 – způsobuje těžké poleptání

16.2 Pokyny pro školení: žádné

16.3 Omezení použití: bez omezení

16.4 Zdroje údajů:

- bezpečnostní list výrobce

BEZPEČNOSTNÍ LIST

podle Nařízení Evropského parlamentu a Rady ES č. 1907/2006 (REACH)

Datum vydání:		Revize č. 1	Strana 5 ze 5
Datum revize:	8. 10. 2008		
Název přípravku:	CARELA®PLUS		

16.5 Změněné části bezpečnostního listu: celková revize

16.6 Další informace:

- poskytování technických informací o látce/přípravku - viz telefonní čísla dovozce a distributora,

Údaje v tomto bezpečnostním listu se týkají pouze uvedeného přípravku a odpovídají našim současným znalostem a zkušenostem a nemusí být vyčerpávající. Za zacházení podle platných zákonů a nařízení odpovídá uživatel.